

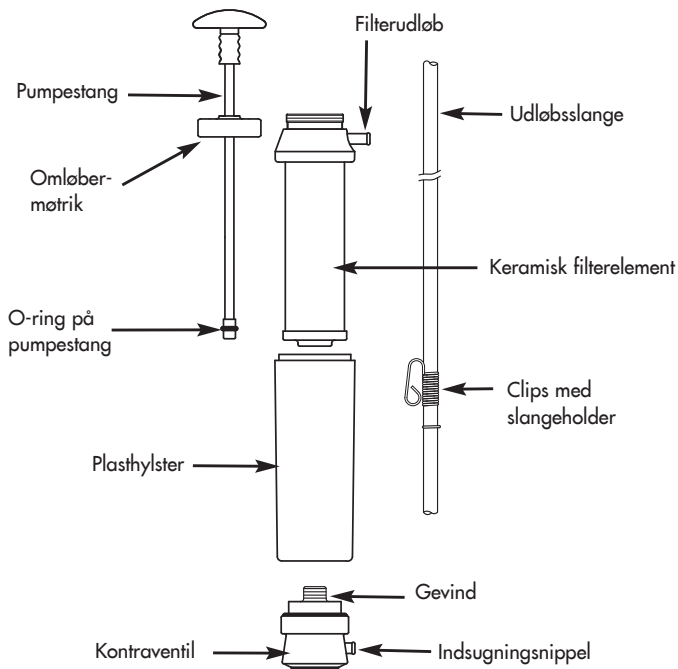


Pocket Water Microfilter
(Model 2010000)

Pocket Replacement Cartridge
(Model 8013619)

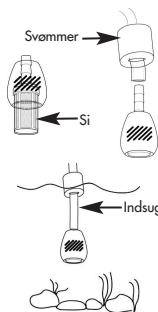
Denmark

Tak fordi du har valgt et transportabelt vand mikrofilter system fra Katadyn. Katadyn Pocket mikrofilter opfylder kriterierne for reduktion af bakterier (99.9999% *Klebsiella terrigena*) og Protozan cyster (99.9% *Giardia tarmparasit* der medfører voldsom diarre) og Cryptosporidiose (mikroskopisk tarmparasit). Pocket er Katadyns mest robuste filter og har 20 års garanti. Eventyrere med hang til det ekstreme sværger til dette langtidsholdbare filter, der er ideelt til 1-4 personer ved trekking, under rejser og på ekspeditioner.

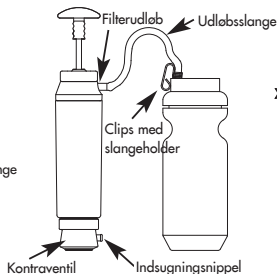


(Figur 1-1)

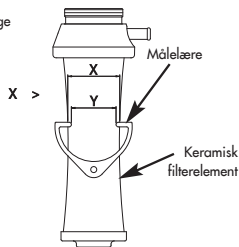
Vigtige elementer



(Figur 2-1)



(Figur 2-2)



(Figur 2-3)

Montering

Pocket er brugsklar efter kun lidt forberedelse. Vi anbefaler, at du afprøver Pocket, før du skal bruge det rigtigt, så du bliver fortrolig med brugen af det

1) Forfilter

Forfilterdelen (figur 2-1) er effektivt til roligt vand (søer o.lign.) og rindende vand (floder, bække etc.) Det består af to dele: Et filterapparat og en vægt. Forfilteret er vigtigt idet fordi det forhindrer store partikler (større end 130 microns) for at komme ind i vand systemet. Se "Praktiske tips om brugen" for brugbare råd.

2) Tilslutning af slange

Skub svømmeren over tilslutningsslangen (slangen med si) fra den åbne ende, til afstanden mellem si og svømmer er ca. 10 cm. Fastgør derpå slangen til indsugningsnippelen i midten af kontraventilen. Clipsen er beregnet til at fastholde udløbsslangen under pumpning. Skub ganske enkelt clipsen på udløbsslangen, og klem slangen ind i trådholderen, så slangen ikke glider af. Skub til sidst udløbsslangen på Pockets udløbsnippel. (Figur 1-1, 2-1, 2-2)

3) Skylling af filter

Vigtigt: Skyl filtret før første ibrugtagning ved at pumpe ca. 0,5 liter vand igennem og hælde det ud, idet de udskylede keramikpartikler giver vandet en jordagtig smag. Se under punktet "Anvendelse" i næste afsnit, hvordan du filtrerer vand.

Anvendelse

- 1) Stik indsugningsslangen ned i det ubehandlede vand, og juster svømmeren, så sien ikke rører bunden.
- 2) Fastgør clipsen med udløbsslangen til en ren drikkeflaske*. (Figur 2-2).

- 3) Hold filtret lodret, og før pumpestangen op og ned med regelmæssige bevægelser. Sørg for, at der ikke er knæk på indsugningsslangen. Efter 10-15 pumpeslag løber der filtreret vand ud af udløbet.
- 4) Tag clipsen med udløbsslangen op af flasken, og tag indsugningsslangen op af vandet, når drikkeflasken er fyldt med filtreret vand. Pump nogle slag for at tømme det resterende vand ud af filterhuset.
- 5) Opbevar filtret i filtertasken. Clipsen og udløbsslangen skal opbevares separat i genlukposen i filtertasken for at undgå kontaminering.

*Bemærk: Skyl altid filtret før brug, og hæld en smule vand (ca. 0,2 liter) bort for at fjerne bismagen.

Praktiske tips om brugen

Katadyn Pocket er udviklet til at fjerne bakterier og protozoer som Legionella, Giardia og Cryptosporidium. For at forlænge det keramiske filterelements levetid bør du altid vælge det bedste vand, du kan finde. Sien skal altid være ren og må ikke røre bunden. Er vandet meget snavset, kan du vikle et kaffefilter eller en klud om sien. Hæld om muligt det ufiltrerede vand i en beholder, indtil svævet har bundfældet sig, og vandet er klart. Derefter kan vandet over bundfældet filtreres.

Regelmæssig pleje af Katadyn-filtret sikrer problemfri brug.

- 1) **Der skal bruges stor kraft ved pumpning**
Tilstoppede filterporer. Når porerne i det keramiske filterelement er tilstoppede, skal keramikfiltret renses. **Brug aldrig vold, når du pumper.** Åbn kontraventilen i den nederste ende af filterhuset ved at skrue med uret, og træk det sorte plasthylster af nedefter. Skyl det keramiske filterelement med den medfølgende svamp, indtil det får sin oprindelige lyse farve igen. Sørg for, at filterudløbet ikke kommer i kontakt med ufiltreret vand. Skub plasthylstret over det keramiske filterelement igen, og luk kontraventilen ved at skrue imod uret.
- 2) **Smør O-ringen på pumpestangen og gevindet.** En tube silikonefedt leveres sammen med filtret. For at få adgang til O-ringen på pumpestangen skal du skrue omløbermøtrikken på den øverste del af filterelementet af imod uret og tage hele pumpestangen ud. (Figur 1-1) Fjern aflejret snavs fra den sorte gummi-O-ring på den nederste ende af pumpestangen, og fordel lidt silikonefedt omkring O-ringen. Smør gevindet ved filterelementet med silikonefedt, før du fører pumpestangen ind og skruer omløbermøtrikken på (med uret).
Efter at have rensat filterelementet skal du smøre gevindet ved kontraventilen med silikonefedt, før du samler filtret igen.
- 3) **Der skal kun bruges lille kraft ved pumpning,** men der løber ikke vand igennem: Vær sikker på, at sien er helt under vand.
Undersøg, om indsugningsslangen har et knæk eller er beskadiget.
Sørg for at holde filtret lodret, indtil vandet strømmer igennem.
- 4) **Forfilter:** Rens forfilteret i vand for at fjerne eventuelle partikler der sidder i fast i filterapparatet.
- 5) **Opbevaring:** Katadyn Pocket har en filtertaske til opbevaring. Clipsen og udløbsslangen skal opbevares separat i genlukposen i filtertasken for at undgå kontaminering.

Langtidsopbevaring (efter rejsen)

Gør følgende før længere tids opbevaring af Pocket:

- 1) Åbn kontraventilen, og skyl det keramiske filterelement af ved hjælp af svampen. Lad det derefter lufttørre helt.
- 2) Skyl det sort plasthylster igennem, og fjern snavs.
- 3) Smør O-ringene samt gevindene på filterelementet og kontraventilen med lidt silikonefedt.
- 4) Skru filtret sammen igen.
- 5) Vikl indsugningsslangen om plasthylstret, og opbevar Pocket i filtertasken.

Bemærk: Start med skylle filtret igennem med en liter vand for at fjerne bismagen, når det skal tages i brug igen efter længere tids opbevaring.

Filterelementets kapacitet

Det keramiske filterelements kapacitet afhænger af vandkvaliteten. Jo mere snavset vandet er, jo oftere skal keramikelementet renses. Dette reducerer filterkapaciteten med maks. 50.000 liter. Når målelærens åbning passer over keramikfiltret, skal det udskiftes. (Figur 2-3) Undersøg filterelementet, hver gang det er blevet renses, og hvis filtret er tabt, og undersøg det for revner i tilfælde af frost, da der ellers kan passere urent vand gennem filtret.

Montering af det keramiske filterelement

Keramiske reservefilterelementer fås ved forhandleren.

- 1) Åbn kontraventilen i den nederste ende af filterhuset ved at skru med uret, og træk det blå plasthylster af nedefter.
- 2) Skru omløbermøtrikken på den øverste del af filterelementet af (imod uret), og tag hele pumpestangen ud. Smør O-ringene.
- 3) Tag det nye keramiske filterelement ud af emballagen.
- 4) Skub pumpestangen ind i det nye keramiske filterelement, og spænd omløbermøtrikken (med uret).
- 5) Skub plasthylstret over det nye keramiske filterelement, og luk kontraventilen ved at skru imod uret.
- 6) Skyl det keramiske filterelement ved at pumpe 0,5 liter vand igennem, og hæld derefter vandet bort.

Ved rejser i udlandet, på camping eller med rygsæk ...

... er der risiko for at blive syg – fra mildere tilfælde af ubehagelige diaréer til alvorligere sygdomme, der overføres af protozoer (f.eks. Legionella, Giardia, Cryptosporidium), vira og bakterier.

Mikroorganismer, der forårsager disse sygdomme, findes ofte i den mad og det vand, vi indtager. Søer, floder og lokale vandforsyninger kan være kontamineret.

For at mindske risikoen for sygdomme anbefaler vi, at du 4-6 uger før afrejsen kontakter en læge, en tropemediciner eller sygehuset.

Og på rejsen ...

- Fødevarer skal altid være ordentligt gennemkogt.
- Spis kun rå fødevarer (frugter, nødder osv.), hvis de har en intakt skal, og husk at vaske hænderne før skrælningen.
- ask hænderne ofte og grundigt med vand og sæbe, især før måltider, og behandl drikkevandet med Katadyn Pocket Mikrofilter.

Katadyn Pocket Mikrofilter er en vigtig del af udrustningen på rejsen. Hvis du har spørgsmål eller forslag, kan du ringe til os på tlf.: +41 44 839 21 11.

Produkt registrering

Tak, fordi du valgte et Katadyn bærbart vandsystem.

Hvis du går ind på www.katadyn.com/productregistration og bruger 5 minutter på at registrere dit nye Katadyn produkt, kan du vinde et andet produkt fra Katadyn. Vi bruger oplysningerne til at udvikle og forbedre vores nye produkter.

Garanti

Vi giver 20 års garanti fra købsdatoen på Katadyn Pocket Mikrofilter på materiale- eller produktionsfejl. Hvis Katadyn Pocket inden for denne periode viser sig at have en defekt, skal du henvende dig med dit garantikrav direkte til forhandleren, hvor du har købt produktet. Du kan henvende dig direkte til Katadyn med yderligere spørgsmål på telefonnummeret +41 44 839 21 11. Katadyn reparerer eller erstatter produktet. Opbevar kvitteringen som garantibevis. Ud over de specifikke juridiske rettigheder, der fremgår af garantien, kan du have andre rettigheder i henhold til det enkelte lands lovgivning.

Contact International:

Katadyn Products Inc.

Pfäffikerstrasse 37

8310 Kempthal / Switzerland

info@katadyn.ch / www.katadyn.com